

1862 (XVII). Непредвиденные и чрезвычайные расходы в 1963 финансовом году

Генеральная Ассамблея

1. *уполномочивает* Генерального Секретаря утверждать, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и с соблюдением Финансовых положений Организации Объединенных Наций и постановления пункта 3 настоящей резолюции, обязательства по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов в 1963 финансовом году, причем согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

a) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 млн. долл. США и связанных, по свидетельству Генерального Секретаря, с поддержанием мира и безопасности;

b) обязательств, которые, по свидетельству Председателя Международного Суда, связаны с расходами, вызванными:

i) назначением судей *ad hoc* (статья 31 Статута Суда), если эти обязательства не превышают 30 000 долл.;

ii) назначением ассессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута), если эти обязательства не превышают 25 000 долл.;

iii) созывом сессий Суда *вне Гааги* (статья 22 Статута), если эти обязательства не превышают 75 000 долл.;

c) обязательства, которые не превышают в общей сложности 25 000 долл. и которые могут быть утверждены Генеральным Секретарем в соответствии с пунктом 4 резолюции 1202 (XII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1957 г. относительно плана конференций;

2. *постановляет*, что Генеральный Секретарь доложит Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам, а также Генеральной Ассамблее на восемнадцатой сессии о всех обязательствах, утвержденных в силу постановлений настоящей резолюции, равно как и об обстоятельствах, при которых это имело место, и представит Генеральной Ассамблее дополнительную смету по этим обязательствам;

3. *постановляет*, что если, в результате какого-либо постановления Совета Безопасности, до восемнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи возникнут обязательства, связанные с поддержанием мира и безопасности, в общей сметной сумме, превышающей 10 млн. долл., то Генеральный Секретарь созывает специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения этого вопроса.

*1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

1863 (XVII). Фонд оборотных средств на 1963 финансовый год

A

Генеральная Ассамблея

постановляет, что

1. Фонд оборотных средств устанавливается на год, заканчивающийся 31 декабря 1963 г., в сумме 40 млн. долл. США;

2. члены Организации Объединенных Наций вносят авансы в Фонд оборотных средств в соответствии со шкалой, утвержденной Генеральной Ассамблеей для взносов государств-членов Организации в бюджет на 1963 финансовый год²⁴;

3. в счет распределения этих авансов зачитываются:

a) суммы, причитающиеся государствам-членам Организации в результате перевода со счета излишков суммы в 1 079 158 долл., образовавшейся ко времени перевода в Фонд оборотных средств;

b) авансы наличными, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств на 1962 финансовый год согласно резолюции 1736 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1961 года;

4. Генеральный Секретарь уполномочивается авансировать из Фонда оборотных средств:

a) суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований впредь до поступления взносов; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы могут быть выделены из поступающих взносов;

b) суммы, которые могут потребоваться для финансирования обязательств, подлежащих образом утвержденных на основании постановлений резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей, в частности резолюции 1862 (XVII) от 20 декабря 1962 г. о непредвиденных и чрезвычайных расходах; Генеральный Секретарь включает в бюджетную смету суммы, предназначенные для погашения авансов из Фонда оборотных средств;

c) суммы, необходимые в целях сохранения оборотного фонда для финансирования различных самопогашающихся закупок и других операций и не превышающие, вместе с другими авансированными на ту же цель непогашенными суммами, 125 000 долл.; авансы сверх этой общей суммы в 125 000 долл. могут выдаваться с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

d) с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, суммы, которые могут потребоваться для внесения авансовых страховых премий в тех случаях, когда период страховки выходит за пределы финансового года, в котором производится

²⁴ См. резолюции 1961 A (XVI) от 18 декабря 1961 г. и 1870 (XVII) от 20 декабря 1962 года.

платеж; в бюджетной смете на каждый год Генеральный Секретарь предусматривает, до истечения срока соответствующих страховых полисов, оплату расходов по страхованию, относящихся к каждому такому году;

е) суммы, которые могут потребоваться Фонду уравнивания налогообложения для покрытия текущих обязательств впредь до накопления кредитовых сумм; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы поступают в Фонд уравнивания налогообложения;

г) суммы, не превышающие 100 000 долл. в период с 1961 по 1964 год, которые могут потребоваться для выплаты премий, присуждаемых в целях международного поощрения научных исследований в области борьбы с раковыми заболеваниями, во исполнение резолюции 1398 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1959 г.; при этом в бюджетной смете на каждый год Генеральный Секретарь предусматривает возмещение этих сумм Фонду оборотных средств;

5. если предусмотренная выше в пункте 1 сумма окажется недостаточной для выполнения целей, нормально относящихся к Фонду оборотных средств, то Генеральный Секретарь уполномочивается использовать в 1963 году, на условиях, установленных в резолюции 1341 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1958 г., наличные средства вверенных ему специальных фондов и счетов или поступления по ссудам, разрешенным Генеральной Ассамблеей.

*1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

В

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря о Фонде оборотных средств²⁵ и рекомендации и замечания по нему Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁶,

отмечая, что в соответствии с постановлениями приведенной выше резолюции А размер Фонда оборотных средств должен быть увеличен до 40 млн. долл. на год, заканчивающийся 31 декабря 1963 г.,

1. предлагает Генеральному Секретарю рассмотреть все возможные способы, которые могли бы обеспечить погашение задолженности и более раннюю уплату текущих взносов в обыкновенный бюджет, и сообщить о предпринятых им шагах Генеральной Ассамблее на восемнадцатой сессии;

2. постановляет пересмотреть на восемнадцатой сессии вопрос о том, в какой сумме Фонд оборотных средств должен быть сохранен в дальнейшем.

*1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

²⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 62 повестки дня, документ А/С.5/951.

²⁶ Там же, документ А/5331.

1864 (XVII). Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев смету расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на 1963 год²⁷, представленную Генеральным Секретарем, и замечания и рекомендации по ней Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²⁸,

учитывая постановления своей резолюции 1854 В (XVII) от 19 декабря 1962 г., которой была создана Рабочая группа в составе двадцати одного члена для изучения специальных методов финансирования таких связанных с крупными расходами операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как операции, проводимые в Конго и на Ближнем и Среднем Востоке, и для представления доклада по этому вопросу к 31 марта 1963 года,

1. постановляет сохранить специальный счет расходов Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций;

2. уполномочивает Генерального Секретаря расходовать по 30 июня 1963 г. в среднем не свыше 1 580 000 долл. в месяц для покрытия дальнейших расходов по Чрезвычайным вооруженным силам Организации Объединенных Наций.

*1201-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года*

1865 (XVII). Операции Организации Объединенных Наций в Конго

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад о смете расходов и финансирование расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго²⁹, представленный Генеральным Секретарем, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁰,

учитывая постановления своей резолюции 1854 В (XVII) от 19 декабря 1962 г., учредившей Рабочую группу в составе двадцати одного члена для изучения специальных методов финансирования таких связанных с крупными расходами операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как операции, которые проводятся в Конго и на Ближнем и Среднем Востоке, и для представления доклада об этом к 31 марта 1963 года,

1. постановляет сохранить специальный счет расходов по операциям Организации Объединенных Наций в Конго;

²⁷ Там же, пункты 32 и 63 повестки дня, документ А/5187.

²⁸ Там же, документ А/5274.

²⁹ Там же, документ А/5352.

³⁰ Там же, документ А/5366.